

TI_GERICHTE 32.2002.72 vom 15. Mai 2002

TI Tribunale d'appello, 2002-05-15, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_32.2002.72

FR: TI_GERICHTE 32.2002.72 du 15 mai 2002

IT: TI_GERICHTE 32.2002.72 del 15 maggio 2002

Regeste

Sentenza o decisione senza scheda

Erwägungen

E. 22

aprile 1999 eseguita per conto della _____ dall'ortopedico dr. _____, il quale ha consigliato di chiudere " il caso retroattivamente alla fine della prima settimana del mese di marzo" (cfr. incarto LAINF in doc. AI _). Vero che lo specialista aveva consigliato l'escissione del tumore antero-laterale della caviglia, con un'infiltrazione di corticoidi in corrispondenza dello sperone calcaneare. Ma è altrettanto vero che l'intervento operatorio è stato proposto dalla clinica _____ solo nella misura in cui il trattamento conservativo non avesse dato esito favorevole (cfr. rapporto 22 marzo 2001 allegato al doc. AI _). Tale intervento non è stato eseguito poiché il dr. _____ ha rilevato come la prima delle infiltrazioni proposte dalla clinica ortopedica _____ abbia portato ad una netta diminuzione dei sintomi (doc. AI _). In queste circostanze, dunque, visto l'evolversi dello status reumatologico-ortopedico dell'assicurata, tenuto conto inoltre del rapporto 25 luglio 2001 del dr. _____, rettamente l'amministrazione ha ritenuto che l'aspetto somatico non necessita di ulteriori accertamenti. Altresì rettamente l'UAI ha concluso che le patologie reumatologiche e ortopediche riscontrate non hanno alcuna ripercussione sulla capacità lavorativa, ciò che vale anche per l'obesità (su quest'ultimo punto, cfr. marg. 1013 delle Direttive concernente l'invalidità e la grande invalidità, edite dall'UFAS, nel tenore in vigore dal 1° gennaio 2000). In conclusione, alla luce delle risultanze della perizia dr. _____ - cui non può che essere attribuita forza probante piena conformemente ai succitati parametri giurisprudenziali (cfr. consid. 2.8,) - è da ritenere dimostrato con la certezza richiesta nel campo delle assicurazioni sociali (DTF cfr. DTF 121 V 208 consid. 6a; DTF 115 V 142 consid. 8b; SVR 1996 Nr. 85 pag. 269; SVR 1996 LPC Nr. 22 pag. 263ss RAMI 1994 pag. 210/211) che l'affezione psichica di cui _____ - è portatrice - e per il quale è da ritenere non sussistano realistiche possibilità di miglioramento - provoca un'incapacità al lavoro, rispettivamente al guadagno, del 40% non sufficiente per l'erogazione di una rendita. 2.11. Quali mezzi di prova l'assicurata ha chiesto l'audizione testimoniale di due medici. In particolare essa ha precisato che: " - il dottor _____ abbia ad esprimersi al soggetto della motivazione (in concreto) dell'incapacità al lavoro dell'assicurata da lui riconosciuta; - che il dott. _____ abbia a motivare se la situazione concreta della signora _____ da lui conosciuta motivava un'incapacità al lavoro da un profilo reumatologico - ortopedico. Se sì, per quale motivo." (cfr. doc. _) Al proposito si osserva che l'istruttoria da effettuare d'ufficio conduce l'amministrazione o il giudice, in base ad un apprezzamento coscienzioso delle prove, alla convinzione che la probabilità di determinati fatti deve essere considerata predominante e che altri

provvedimenti probatori più non potrebbero modificare il risultato, si rinuncerà ad assumere altre prove (valutazione anticipata delle prove cfr. Kölz/Häner, *Verwaltungsverfahren und Verwaltungsrechtspflege des Bundes*, p. 47 n. 63, Gygi, *Bundesverwaltungsrechtspflege*, 2° ed., p. 274, si veda pure DTF 122 II consid. 469 consid. 41; 122 III 223 consid. 3; 119 V 344 consid. 3c con riferimenti). Un tale modo di procedere non lede il diritto di essere sentito conformemente all'art. 29 cpv.2 Cost. (DTF 124 V 94 consid. 4b, 122 V 162 consid. 1d, 119 V 344 consid. 3c con riferimenti). In concreto, alla luce delle risultanze degli atti di causa, questo Tribunale ritiene la fattispecie sufficientemente chiarita, almeno per quel che concerne la situazione fattuale presente al momento della decisione contestata, per cui non appare necessario procedere all'audizione del perito dr. _____ né del dr. _____. Sulla scorta dei precedenti considerandi, la decisione contestata deve essere confermata e il ricorso respinto.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.